



ת"פ 31010/11-14 - מדינת ישראל נגד טירשק ססטסי ט1513492

בית משפט השלום בבאר שבע

ת"פ 31010-11-14 מדינת ישראל נ' ססטסי ט1513492 (עציר)
31000-11-14

04 ינואר 2015

בפני כב' השופט דניאל בן טולילה

המאשימה
מדינת ישראל
ע"י עו"ד שירה רוג

נגד
הנאשם
טירשק ססטסי ט1513492 (עציר)
ע"י עו"ד אלמכאוי

[פרוטוקול הושמט]

החלטה

אכן הדעת אינה נוחה וזו בלשון המעטה וזאת בשל אי התייבבותו של מתורגמן לשפה התאית. הדברים מקבלים משנה תוקף שעה שעניינו של הנאשם נדחה להיום עפ"י בקשת היחידה האחראית על התרגום. מכל מקום לאחר שבית המשפט מתרשם שלא ניתן לנהל דיון שבו הנאשם מבין היטב את הדברים הנאמרים אין מנוס מדחייה קצרה נוספת.

אשר על כן, הדיון ידחה ליום 07.01.15 שעה 11:00.

עותק החלטה זו יועבר לידי מר מרסלו שיודא התייבבותו של המתורגמן לשפה התאית.

המזכירות תוודא אף היא זימונו של המתורגמן לשפה התאית למועד הדיון הנדחה.

הנאשם יובא באמצעות שב"ס.

**ניתנה והודעה היום י"ג טבת תשע"ה,
04/01/2015 במעמד הנוכחים.
דניאל בן טולילה, שופט**

הוקלד ע"י חיה דמרי